

Producttitel

Hendi Tamper Met Veer ø 58 mm

Inhoud van het product

- 1x Koffietamper met veer (Diameter 58 mm, Totale lengte 100 mm)
- Materiaal: Roestvrij staal en Aluminium

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Voor het aanstampen van koffie in filterhouders
- Geschikt voor: De meeste standaard filterhouders
- Vaatwasserbestendig: Nee, handwas aanbevolen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
- Schuurmiddelen: Gebruik geen staalwol, schurende sponsjes of agressieve reinigingsmiddelen – deze kunnen het oppervlak bekrassen of beschadigen.
- Verkleuring: Aluminium kan bij langdurig contact met bepaalde voedingsmiddelen of reinigingsmiddelen verkleuren. Dit is esthetisch maar tast de functie niet aan.
- Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen om krassen te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Hitte-overdracht: Aluminium geleidt warmte snel. Het product kan heet worden bij contact met warm voedsel of vloeistoffen – wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer vóór eerste gebruik op scherpe randen of bramen.
- Vervorming: Aluminium kan vervormen bij extreem hoge temperaturen of bij vallen. Gebruik het product niet meer bij zichtbare vervorming.
- Zure voedingsmiddelen: Langdurig contact met sterk zure of zoute voedingsmiddelen kan het oppervlak aantasten. Spoel het product na gebruik direct af.

Leeftijdrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt aluminium servies naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Aluminium is volledig recyclebaar. Lever het product in bij een erkend recyclingpunt.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: het product kan heet worden bij contact met warme inhoud. Risico op verbranding bij onvoorzichtig gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Product Title

Hendi Tamper With Spring ø 58 mm

Contents of the Product

- 1x Coffee tamper with spring (Diameter 58 mm, Total length 100 mm)
- Material: Stainless steel and Aluminium

User Instructions

- Use: For tamping coffee in filter baskets
- Suitable for: Most standard filter baskets
- Dishwasher safe: No, hand wash recommended

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Dry the product immediately after washing to prevent water marks.
- Abrasives: Do not use steel wool, abrasive sponges, or harsh cleaning agents – these may scratch or damage the surface.
- Discolouration: Aluminium may discolour over time with certain foods or cleaning agents. This is cosmetic and does not affect functionality.
- Storage: Stack carefully and use protective layers between items to avoid scratches.

Safety Instructions

- Heat transfer: Aluminium conducts heat quickly. The product may become hot when in contact with hot food or liquids – handle with care.
- Sharp edges: Check for sharp edges or burrs before first use.
- Deformation: Aluminium may deform under extreme heat or impact. Do not use the product if visible deformation is present.
- Acidic foods: Prolonged contact with strongly acidic or salty foods may affect the surface. Rinse the product immediately after use.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Take discarded aluminium tableware to a metal waste collection point or recycling centre.
- Aluminium is fully recyclable. Hand in the product at a recognised recycling facility.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: the product may become hot when in contact with warm contents. Risk of burns if handled carelessly.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

Produkttitel

Hendi Tamper Mit Feder ø 58 mm

Produktinhalt

- 1x Kaffee-Tamper mit Feder (Durchmesser 58 mm, Gesamtlänge 100 mm)
- Material: Edelstahl und Aluminium

Benutzeranleitung

- Verwendung: Zum Tampen von Kaffee in Filterkörben
- Geeignet für: Die meisten Standard-Filterkörbe
- Spülmaschinenfest: Nein, Handwäsche empfohlen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Das Produkt nach dem Waschen sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Scheuermittel: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden – diese können die Oberfläche zerkratzen oder beschädigen.
- Verfärbung: Aluminium kann durch längeren Kontakt mit bestimmten Lebensmitteln oder Reinigungsmitteln verfärben. Dies ist rein ästhetisch und beeinträchtigt die Funktion nicht.
- Aufbewahrung: Vorsichtig stapeln und Schutzlagen zwischen den Produkten verwenden, um Kratzer zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Wärmeleitung: Aluminium leitet Wärme schnell. Das Produkt kann sich bei Kontakt mit heißen Speisen oder Flüssigkeiten erhitzen – bitte vorsichtig anfassen.
- Scharfe Kanten: Vor der ersten Verwendung auf scharfe Kanten oder Grate prüfen.
- Verformung: Aluminium kann sich bei extremer Hitze oder Stößen verformen. Das Produkt bei sichtbarer Verformung nicht mehr verwenden.
- Saure Lebensmittel: Längerer Kontakt mit stark sauren oder salzigen Lebensmitteln kann die Oberfläche angreifen. Das Produkt nach dem Gebrauch sofort abspülen.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Altes Aluminium-Geschirr bei einer Sammelstelle für Metallabfälle oder einem Wertstoffhof abgeben.
- Aluminium ist vollständig recycelbar. Das Produkt bei einer anerkannten Recyclingstelle abgeben.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Das Produkt kann sich bei Kontakt mit warmem Inhalt erhitzen.
Verbrennungsgefahr bei unvorsichtigem Umgang.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Titre du produit

Hendi Tamper Avec Ressort ø 58 mm

Contenu du produit

- 1x Tamper à café avec ressort (Diamètre 58 mm, Longueur totale 100 mm)
- Matériau: Acier inoxydable et Aluminium

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Pour tasser le café dans les paniers filtrants
- Convient à: La plupart des paniers filtrants standard
- Lave-vaisselle: Non, lavage à la main recommandé

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher le produit immédiatement après le lavage pour éviter les traces d'eau.
- Abrasifs : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits nettoyants agressifs – ils risquent de rayer ou d'endommager la surface.
- Décoloration : L'aluminium peut se décolorer au contact prolongé de certains aliments ou produits nettoyants. Cela est purement esthétique et n'affecte pas la fonctionnalité.
- Rangement : Empiler avec précaution et utiliser des séparateurs de protection pour éviter les rayures.

Consignes de sécurité

- Conductivité thermique : L'aluminium conduit rapidement la chaleur. Le produit peut devenir chaud au contact d'aliments ou de liquides chauds – manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez la présence de bords tranchants ou de bavures avant la première utilisation.
- Déformation : L'aluminium peut se déformer sous l'effet d'une chaleur extrême ou d'un choc. Ne plus utiliser le produit en cas de déformation visible.
- Aliments acides : Un contact prolongé avec des aliments très acides ou salés peut altérer la surface. Rincez le produit immédiatement après utilisation.

Restrictions d'âge

Sans objet. Ce produit est adapté à une utilisation par des adultes et des enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposer la vaisselle en aluminium usagée dans un point de collecte pour déchets métalliques ou dans une déchetterie.
- L'aluminium est entièrement recyclable. Apporter le produit dans un point de recyclage agréé.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne présente aucun danger chimique.
- -: Danger physique : le produit peut devenir chaud au contact d'un contenu chaud. Risque de brûlures en cas de manipulation imprudente.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Hendi Tamper Con Molla ø 58 mm

Titolo del prodotto

Hendi Tamper Con Molla ø 58 mm

Contenuto del prodotto

- 1x Tamper per caffè con molla (Diametro 58 mm, Lunghezza totale 100 mm)
- Materiale: Acciaio inossidabile e Alluminio

Istruzioni per l'uso

- Uso: Per pressare il caffè nei cestini filtro
- Adatto per: La maggior parte dei cestini filtro standard
- Lavabile in lavastoviglie: No, lavaggio a mano consigliato

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato per piatti. Asciugare il prodotto immediatamente dopo il lavaggio per evitare aloni d'acqua.
- Abrasivi: Non utilizzare lana d'acciaio, spugne abrasive o detergenti aggressivi – potrebbero graffiare o danneggiare la superficie.
- Scolorimento: L'alluminio può scolorire in seguito al contatto prolungato con determinati alimenti o detergenti. Si tratta di un effetto estetico che non compromette la funzionalità.
- Conservazione: Impilare con cura e utilizzare strati protettivi tra gli oggetti per evitare graffi.

Istruzioni di sicurezza

- Conduzione del calore: L'alluminio conduce rapidamente il calore. Il prodotto può scaldarsi a contatto con cibi o liquidi caldi – maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Prima del primo utilizzo, verificare la presenza di bordi taglienti o bave.
- Deformazione: L'alluminio può deformarsi a temperature molto elevate o in seguito a urti. Non utilizzare il prodotto in presenza di deformazioni visibili.
- Cibi acidi: Il contatto prolungato con alimenti molto acidi o salati può danneggiare la superficie. Sciacquare il prodotto immediatamente dopo l'uso.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare le stoviglie in alluminio dismesse in un punto di raccolta per rifiuti metallici o in un centro di riciclaggio.
- L'alluminio è completamente riciclabile. Consegnare il prodotto in un centro di riciclaggio autorizzato.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non presenta pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: il prodotto può scaldarsi a contatto con contenuti caldi. Rischio di ustioni in caso di uso imprudente.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Tytuł produktu

Hendi Tamper Ze Sprężyną ø 58 mm

Zawartość produktu

- 1x Tamper do kawy ze sprężyną (Średnica 58 mm, Całkowita długość 100 mm)
- Materiał: Stal nierdzewna i Aluminium

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Do ubijania kawy w koszyczkach filtrów
- Przeznaczony dla: Większości standardowych koszyczków filtrów
- Zmywarko-bezpieczny: Nie, zalecane mycie ręczne

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast po myciu osuszyć produkt, aby zapobiec powstawaniu zacieków.
- Środki ściernie: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani agresywnych środków czyszczących – mogą zarysować lub uszkodzić powierzchnię.
- Przebarwienia: Aluminium może ulegać przebarwieniom przy długotrwałym kontakcie z niektórymi potrawami lub środkami czyszczącymi. Jest to efekt estetyczny, który nie wpływa na funkcjonalność.
- Przechowywanie: Układać ostrożnie i stosować miękkie przekładki ochronne, aby uniknąć zarysowań.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Przewodzenie ciepła: Aluminium szybko przewodzi ciepło. Produkt może się nagrzewać podczas kontaktu z gorącymi potrawami lub płynami – należy zachować ostrożność przy dotykaniu.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić, czy nie ma ostrych krawędzi lub zadziorów.
- Odształcenie: Aluminium może ulec odkształceniu pod wpływem ekstremalnej temperatury lub uderzenia. Nie używać produktu w przypadku widocznych odkształceń.
- Kwaśne potrawy: Długotrwały kontakt z mocno kwaśnymi lub słonymi potrawami może uszkodzić powierzchnię. Po użyciu natychmiast opłukać produkt.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte naczynia aluminiowe należy oddać do punktu zbiórki odpadów metalowych lub do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK).
- Aluminium nadaje się w pełni do recyklingu. Produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu recyklingu.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: produkt może się nagrzewać podczas kontaktu z gorącą zawartością. Ryzyko poparzenia przy nieostrożnym użytkowaniu.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Título del producto

Hendi Tamper Con Muelle ø 58 mm

Contenido del producto

- 1x Tamper para café con muelle (Diámetro 58 mm, Longitud total 100 mm)
- Material: Acero inoxidable y Aluminio

Instrucciones de uso

- Uso: Para apisonar café en canastillas de filtro
- Apto para: La mayoría de canastillas de filtro estándar
- Apto para lavavajillas: No, se recomienda lavado a mano

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar el producto inmediatamente después del lavado para evitar manchas de agua.
- Abrasivos: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos de limpieza agresivos – pueden rayar o dañar la superficie.
- Decoloración: El aluminio puede decolorarse con el contacto prolongado con ciertos alimentos o productos de limpieza. Se trata de un efecto estético que no afecta a la funcionalidad.
- Almacenamiento: Apilar con cuidado y usar separadores protectores entre las piezas para evitar arañazos.

Instrucciones de seguridad

- Conductividad térmica: El aluminio conduce el calor rápidamente. El producto puede calentarse en contacto con alimentos o líquidos calientes – manipúlelo con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe la existencia de bordes afilados o rebabas antes del primer uso.
- Deformación: El aluminio puede deformarse con calor extremo o por impactos. No utilice el producto si presenta deformaciones visibles.
- Alimentos ácidos: El contacto prolongado con alimentos muy ácidos o salados puede dañar la superficie. Enjuague el producto inmediatamente después de su uso.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Lleve la vajilla de aluminio usada a un punto de recogida de residuos metálicos o a un punto limpio.
- El aluminio es totalmente reciclable. Entregue el producto en un punto de reciclaje autorizado.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no presenta peligros químicos.
- -: Peligro físico: el producto puede calentarse en contacto con contenido caliente. Riesgo de quemaduras si se manipula de forma descuidada.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

Produkttitel

Hendi Tamper Med Fjäder ø 58 mm

Produktinnehåll

- 1x Kaffetamper med fjäder (Diameter 58 mm, Total längd 100 mm)
- Material: Rostfritt stål och Aluminium

Användarinstruktioner

- Användning: För att tampning av kaffe i filterkurgar
- Lämplig för: De flesta standardfilterkurgar
- Diskmaskinssäker: Nej, handtvätt rekommenderas

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka produkten omedelbart efter diskning för att undvika vattenfläckar.
- Slipmedel: Använd inte stålull, skursvampar eller aggressiva rengöringsmedel – dessa kan repa eller skada ytan.
- Missfärgning: Aluminium kan missfärgas vid långvarig kontakt med vissa livsmedel eller rengöringsmedel. Detta är enbart estetiskt och påverkar inte funktionen.
- Förvaring: Stapla varsamt och använd skyddande mellanskikt för att undvika repor.

Säkerhetsinstruktioner

- Värmeledning: Aluminium leder värme snabbt. Produkten kan bli varm vid kontakt med varm mat eller varma vätskor – hantera med försiktighet.
- Vassa kanter: Kontrollera om det finns vassa kanter eller grader före första användning.
- Deformation: Aluminium kan deformeras vid extrem värme eller vid fall. Använd inte produkten om synlig deformation förekommer.
- Sura livsmedel: Långvarig kontakt med starkt sura eller salta livsmedel kan påverka ytan. Skölj produkten omedelbart efter användning.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Lämna kasserat aluminiumservice till en samlingsplats för metallskrot eller en återvinningscentral.
- Aluminium är fullt återvinningsbart. Lämna produkten vid en godkänd återvinningsanläggning.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: produkten kan bli varm vid kontakt med varmt innehåll. Risk för brännskador vid ovarsam hantering.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.